

EL BALUARTE

Editado en

Tall. propios

Director - responsable: Esteban Rostagnol Bein

Joaquín Suárez (Est. Tarariras), Agosto 14 de 1935

Año I | N.º 8

Reclamando mejoras

El edificio para la Comisaría Seccional

La circunstancia de que en los actuales momentos se le haya encomendado a la institución policial una de las más ingratas tareas, como lo es sin duda, la de vigilar y controlar las actividades de la prensa libre, en uno de sus más preciados y nobles derechos, no nos impide que, serenamente examinemos su situación, para reclamar ante quien corresponda, la satisfacción de ciertas necesidades perentorias.

Y es que la institución policial en nuestra zona tiene su asiento en una especie de oficina, que es una verdadera vergüenza nacional.

El local que ocupa la comisaría seccional, la 14, no lo tiene seguramente la más humilde oficina pública en todo el país.

Es simplemente un rancho, un galponcito destartado, emplazado en el lomo de una cuchilla, sin la menor comodidad, no ya sólo para los pobres presos que caen en ella, sino también hasta para el personal que se condena a prestar servicio en dicha oficina.

Esa es la comisaría que tiene el pueblo de Joaquín Suárez.

Ahora con el asunto de la repartición de los millones del revalúo, pueda ser que al pobre rancho se le jubile piadosamente.

Pero si no fuera así, se lo recordamos a quienes pueden hacer algo en favor de este reclamo.

Y esto lo hacemos por un deber

de humanidad para los resignados funcionarios que se les confina a esta seccional, por los infelices presos que puedan caer en ella y hasta (¿porqué negarlo?) por nuestra propia conveniencia, pues como van las cosas para la gente de la prensa, no estamos muy seguros de no vernos, cualquier momento de estos, obligados a *disfrutar* de ese ingrato albergue.

El Centro Comercial e Industrial

El lunes se realizó la primera reunión

Va habíamos adelantado la noticia de que entre un grupo de comerciantes e industriales de la localidad, había surgido la idea de formar un centro gremial, representativo y defensor de sus intereses.

La circunstancia de encontrarse en ésta, el señor E. Gross, representante de El Diario del Comercio, que entre otros cometidos, patrocina la formación de centros de esta especie, en diversos lugares del país, animó mayormente a los gestores de aquella iniciativa, por lo que, previa una invitación general, se realizó el lunes a la noche, en uno de los salones del Centro Social, la primera reunión con dicho objeto.

Aunque el número de asistentes no fué muy crecido, se dieron los primeros pasos para la fundación del Centro Comercial e Industrial local, labrándose un acta en la que se estableció esta aspiración gremial que fué firmada por los asis-

tentes al acto, acordándose además solicitar la adhesión de los comerciantes e industriales de la región que no habían concurrido.

Es muy posible que reunido un cierto número de firmas, se convoque en fecha próxima a una nueva reunión a fin de dejar definitivamente constituido el Centro y designar sus autoridades directivas provisorias.

Es de desear, que esta iniciativa que como ya lo expresamos en su oportunidad, la consideramos muy plausible y necesaria en nuestro medio, prospere rápidamente, encontrando la decidida y entusiasta adhesión de todas las personas que se dedican a las nobles actividades del comercio y la industria.

La madre de Gardel

Llegó a Montevideo

A bordo del vapor Campana, llegó el domingo pasado a Montevideo, la anciana señora Bertha Gardel, madre del popular cantor criollo, cuya trágica desaparición ha sido tan lamentada en ambos países del Plata.

La señora Gardel, que actualmente cuenta 70 años de edad, fué objeto de una cariñosa recepción por parte de los numerosos amigos y admiradores del malogrado artista y expresó a los cronistas que la reportearon que venía con el propósito de pasar sus últimos años en estas tierras.

En otras cosas, manifestó que su hijo Carlitos, contrariamente a lo que se afirmaba aquí, había nacido en Tolousse, Francia, en Diciembre de 1890, y que llegó al Río de la Plata, en su compañía en Mayo de 1893, cuando apenas contaba 26 meses.

La señora Gardel, piensa traer los restos de su hijo a Buenos Aires.

C. A. U. D. A.

Servicio regular de autobuses pullman entre MONTEVIDEO, COLONIA SUIZA, ROSARIO, JOAQUIN SUAREZ y COLONIA

Salidas de Montevideo: 10 horas y a las 16 horas

Salidas de Colonia: 10 horas y a las 16 horas

Agencia en Montevideo: Cambio Mascota.- Juncal 1327 UZE 80423; Cambio Mascota Av. 18 de Julio 1224 UZE 85764

Agencia en Tarariras

PEDRO GIRONES

Servicios especiales, bajo responsabilidad absoluta, de encomiendas

Carbajal & Osinaga

Remates, Comisiones

ESCRITORIOS

Nueva Helvecia - Tarariras
Teléf. N.º 77 T.º N.º 4

Local Tarariras

FERIA GANADERA

Miércoles 4 de Setiembre

Remates mensuales: 1.ºer miércoles de cada mes

ESCRITORIOS:

CARBAJAL & OSINAGA
Colonía Suiza Tarariras

Local Paso Antolín

Con TOMAS GARCIA (2.º miércoles)

Feria Ganadera

El MIÉRCOLES 14 de AGOSTO

Por anotaciones:

TOMAS GARCIA - CARBAJAL y OSINAGA

Paso Antolín N. Helvecia o Tarariras

Local Carbajal

FERIA GANADERA

El jueves 29 de Agosto

Ultimo jueves de cada mes

NUEVA HELVECIA

LIQUIDAREMOS

por orden del señor

MANUEL PITTA

en ARTILLEROS sobre la carretera nacional a la altura de la entrada al camino Puerto Platero

El Miércoles 21 de Agosto 1935

a las 10 horas, por entrega de campo y cambio de negocio Máquinas y demás herramientas agrícolas

Lecheras y yeguarizos Proximamente detalles

Taller de Vulcanización
Reparación de Baterías y Venta de Neumáticos

Víctor Hugo Bonjour

Representante de la casa E. BARTH y Cia.
de MONTEVIDEO



INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL RADIOS - DINAMOS - MOTORES

Los trabajos serán atendidos y dirigidos
directamente por los Técnicos Electricistas

Esteban M. Curutchet y Raúl V. Pegazzano

Teléfono N.º 10

Joaquín Suárez

c-5-

Movimiento policial

Por el ministerio del interior se dispuso que siga prestando servicios el oficial inspector de policía don Gaspar Duarte García, en la 5.ª sección urbana, (Colonia Suiza)

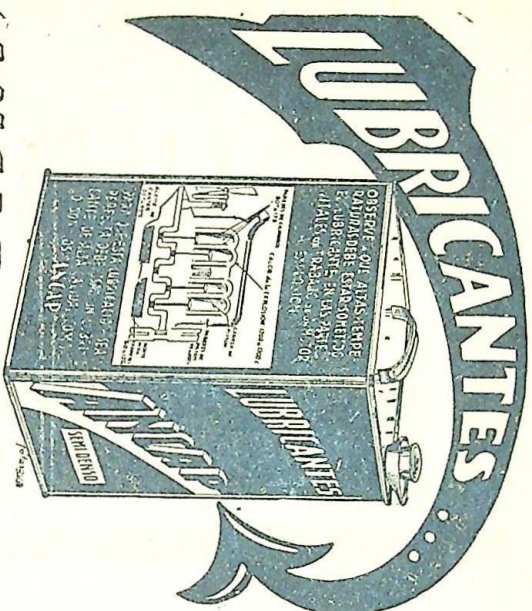
Se dispuso también el traslado del comisario de la 1.ª sección urbana, (Colonia) don Bernardo Irulegui a la 15.ª Sección rural (Cufre) y al de ésta, don Cirilo Pascual Zippone a la primera.

Por Doroteo Bentancour

La próxima feria en Artilleros

El viernes 16 del corriente, llevará a cabo en su nuevo local de Artilleros su próxima feria ganadera, el Sr. Doroteo Bentancour.

El catálogo respectivo ha sido cerrado con importantes consignaciones.



**ANGAP
DEFIENDE
AL PAIS**

PROBARLO ES ADOPTARLO



Agente exclusivo en Tarariras:

A. CARLOS DALMAS

Donde el peso vale más

¡VEA! Señora Mamá

qué ofertas interesantes
en artículos para niños,
presenta la grandiosa

LIQUIDACION DE CASA GREISING

Calcetines para niños	par \$	0.05
Camisetas manga corta, para niños	cu "	0.22
Medias	" " par "	0.15
Tricotas de lana	" " y joven "	0.65
Culotes para niñas	"	0.15
Camisetas afelpadas	"	0.42
Pooll-owers lana y seda	"	0.85
Vestidos de punto, de lana	"	0.85

Casa CAPRETTI

Radios - Electricidad

Venta permanente y arreglo de toda clase de aparatos de radio

FLORENCIO CAPRETTI

Juan L. Lacaze

(Dpto. Colonia)

JUAN L. LACAZE

La escuela y el niño

En diversas oportunidades nos hemos ocupado ya de la deficiencia de la Enseñanza Primaria, y hoy volvemos sobre el tema, por considerarlo de fundamental importancia, mucho más en la hora en que vivimos.

Sabido es que resulta deficiente la primera enseñanza, y más aún cuando no existen en el maestro (o maestra) el conocimiento capaz que salve los errores de programa, para facilitar la educación del niño.

Este caso, lo podemos observar fácilmente y constatar aquí.

Con poco que observemos nos daremos cuenta que los niños se pasan de recreo en recreo, cantando o marcando el paso marcialmente...

¿Qué se consigue con esto?

Así sólo se forjan mentes aptas para la diversión o el miedo, pero nunca para el trabajo, para el estudio y para dedicarse a la solución de los problemas sociales.

Es que aún están en práctica viejos métodos que fueron buenos quizás en épocas pretéritas, pero que hoy no sirven, por la falta de voluntad o incapacidad de quienes deben aplicarlos.

Es sin duda que hay maestros que olvidan su elevada misión social, y se entregan a lo que les resulta más fácil, aunque con ello fomenten la ruina de todo un andamiaje social.

Los arreglos en el puerto

Nuevos informes hemos podido recoger, que vienen a confirmar la primicia adelantada por nosotros en lo referente a los arreglos que se harán en la zona portuaria.

Quiere ello decir que algo se hará en favor de «los entenados» de Colonia, como se ha dado en llamar a los que vivimos aquí, y con muy justa razón, ya que a muchos gobernantes hablarles de Juan Lacaze es de lo mismo que de la famosa Atlántida... Algo bello, quimérico, si se quiere, pero que no conocen, y si lo conocen se hacen los otarios.

Y la estación a oscuras

Pocas empresas en nuestro país se han enriquecido tanto como la del Ferro-Carril Central y para qué?

Sin ir muy lejos aquí tenemos el ejemplo. La estación de esa empresa es una verdadera boca de lobo, como se dice vulgarmente. De noche, es realmente impresionante ver llegar la máquina y que en la estación no haya un foco de luz eléctrica, capaz de prevenir el peligro. Nada. La estación a oscuras, los pasajeros a oscuras, y en forma idem hay que hacer todas las maniobras y todos los trabajos de oficina.

Eso es lo que hace la millonaria empresa condenar a obreros y empleados a permanecer y trabajar en las tinieblas y en constante peligro.

Sastrería BIROS

Lo mejor y lo más barato

Se emplea el mejor material

Hechuras de primera \$16.--

JUAN LACAZE

Frente a la casa Julio Magariños

Lechería "LA TEMPRANA"

Vende leche limpia y pura

Es necesario que la inspección de la leche, se haga diariamente, y no periódicamente. Hay que garantizar al público la pureza e higiene de este artículo alimenticio y es deber de la Inspección, hacerlo para cuidar de la salud pública.

Benito Marlés

Foto HUMBERT

Colonia Suiza

FOTOGRAFIA DE MODA

En JUAN L. LACAZE del 8 al 10 todos los meses

Retrata día y noche

' ' L A O L I M P I C A ' '

Es la **Sastrería** que otorga mejores facilidades.
Es la **única** que le ofrece libretas a \$ 1.20 por semana.
Es la **única** que se acredita sola por su seriedad y la calidad de su trabajo.

Y no admite **competencia** porque colma las exigencias de sus clientes.

ELADIO M. FERNÁNDEZ

Juan L. Lacaze

El que le puso calandria...

No ignoran, ni mucho menos, nuestros lectores, cual es el concepto que nos merece el comisario Bernardo Irulegui, concepto que han compartido todos aquellos que nos han leído cuando destruíamos sus mentiras, charlatanías y patrañas.

Pese a todo, dentro del instituto se le dió cierta confianza, y así fué llevado a la seccional primera.

Pero..., hete aquí, que ahora, después del brevísimo plazo de poco más de dos meses, los superiores se dan cuenta que lo que nosotros dijimos era cierto, y no lo quieren más en Colonia, y se lo mandan de regalo a la 15.ª sección, y de aquí quien sabe donde irá a dar, como justa recompensa a sus grandes condiciones funcionales.

Es que el que le puso calandria, sabía lo que eran pájaros.

¿Cuándo se iniciarán las obras?

Hace algún tiempo adelantamos que se construirá en ésta un gran molino harinero, con miras al cooperativismo, y que la firma Juan Cattáneo y Cía. había presentado la solicitud correspondiente para la construcción e instalación del mismo.

Desde entonces hasta ahora ninguna otra novedad se ha producido con respecto al mismo, por lo cual cabe preguntar: ¿se ha negado el permiso o se ha abandonado la idea?

Prometemos a nuestros lectores sacarlos de dudas muy pronto.

"El Heraldó"

Se ruega a todas aquellas personas que hubieran pagado alguna suscripción a este periódico, se sirvan presentar sus justificativos al señor Isaac Emanuelli, quien hará efectiva la devolución del importe correspondiente.

CUPON Concurso de Belleza Infantil

Voto por.....

N.º de orden.....

Recorte este cupón y remítalo a la Foto Humbert.

Niños que intervienen en nuestro concurso regional de belleza infantil
Ya hemos empezado a recibir los primeros Cupones.

No. 1	Dalcio E. Melognio 2 años	Juan L. Lacaze	130 votos
" 2	Emilio César Ettlin 2 años	E. Paullier	200 "
" 3	Leul Lidia Aguirre 3 años	Juan L. Lacaze	209 "
" 4	Nora Aguirre 4 años	" " "	122 "
" 5	Julio Romero Ghio 2 años	" " "	109 "
" 6	Arnaldo Salustio 2 1/2 años	" " "	140 "
" 7	Daisy Melita Gugelmeier, 3 años	C. Suiza	101 "
" 8	Maria Heien Bordazar Arretche, 4 años	C. Suiza	185 "
" 9	Mario Juele Ghio, 6 años	J. L. Lacaze	103 "
" 10	Zoraída Juele Ghio 5 años	J. L. Lacaze	98 "
" 11	Mary Abram, 22 meses	J. L. Lacaze	114 "
" 12	Mirta Gladis Haramburú 3 años	J. L. Lacaze	156 "
" 13	Washington C. Pereira Juele 5 años	J. L. Lacaze	128 "
" 14	David Lorenzo Emanuelli 20 meses	J. L. Lacaze	367 "
" 15	Delva Hauvie Rivoir 18 meses	J. L. Lacaze	90 "
" 16	Elbio Lauro Gabiani Badell 5 años	J. L. Lacaze	125 "
" 17	Romilda Esther Andreoli Superga 2 años	J. L. Lacaze	495 "
" 18	Nelly Capretti 6 años	J. L. Lacaze	112 "
" 19	Oscar Delio Reboulaz Larguero 5 meses	E. Paullier	205 "
" 20	Elba Isabel Bogliolo Garcia 2 años	C. Suiza	128 "
" 21	Norma Gladys Waller Alfonso 4 meses	C. Suiza	110 "
" 22	Roberto Pozzi La Paz 9 meses	Mal Abrigo	126 "
" 23	Maribel G. Armand Ugón 8 meses	C. Valdense	133 "
" 24	Juan Carlos Aguirre Badell 1 año	Juan Lacaze	115 "
" 25	Enzo Eduardo Lustemberg 1 año	Juan Lacaze	108 "
" 26	Máximo Enrique Gonnert 1 año	Juan Lacaze	122 "
" 27	Didier E. Dotta Martinato 2 años	Juan Lacaze	105 "
" 28	Elena Perdomo Blanco 5 años	Juan Lacaze	113 "
" 29	Alfredo Jacolino Feneona 3 años	Juan Lacaze	78 "
" 30	Maria Jacolino Feneona 5 años	Juan Lacaze	79 "
" 31	Ernesto Haller Haberli 3 años	C. Suiza	86 "
" 32	Noel G. Vera 4 años	P. del Rosario	140 "
" 33	Ewal Erigh Sonderegger Bratschi 1 1/2 año	E. Paullier	25 "
" 34	Isabel Ortensia Schieboeck 8 años	C. Suiza	5 "
" 35	Anibal Alfredo Schieboeck 6 años	" " "	4 "

EXPRESO MONTEVIDEO - COLONIA

de **Eloy G. Perazza**

Servicio de transporte de encomiendas y pasajeros en lujosos coches pullman, entre Puerto Sauce y Montevideo y todas las localidades intermedias.

DE PUERTO SAUCE A MONTEVIDEO \$ 2.50

Los coches salen a las 6 y a las 13 horas, todos los días, simultáneamente de Montevideo y Juan Lacaze
Servicio directo entre Colonia Suiza,

Rosario y Juan L. Lacaze

Agencia en esta localidad

JUAN J. PEREYRA

Nuevo comercio

La gran casa Leluchov se instalará en Juan Lacaze

El conocido comerciante don Gabriel Leluchov, nos informa que en breve, instalará en esta localidad una gran casa en los ramos de tienda, mercería bazar zapate-

ría y muebles.

El nuevo local se instalará en el camino carretero, al lado del Café de López.

El señor Leluchov nos adelanta que su casa realizará una verdadera revolución en los distintos ramos que abarca y desde ya recomendamos la lectura del anuncio que aparecerá en nuestra próxima edición.

PROFESIONALES

Francisco Archimaut
Escritorio

Asuntos comerciales, administrativos y judiciales

Teléfono N.º 44 z Calle José Salvo
JUAN L. LACAZE

Dionisio Trujillo
Escribano

Consultas en Juan L. Lacaze: los días jueves de cada semana en el Escritorio de Francisco Archimaut

Teléfono N.º 44 - Juan L. Lacaze

Dr. Carlos J. Díaz
MÉDICO - CIRUJANO

Juan L. Lacaze

Máximo E. Gonnet

DENTISTA
Juan L. Lacaze

BERTHA HODEL

Partera diplomada

con muchos años de práctica. Ofrece sus servicios profesionales en la localidad y en campaña. Consulta a toda hora
JUAN L. LACAZE

SOCIALES

La velada del sábado

Conforme lo anunciamos se realizó el sábado pasado el festival artístico en el cine Victoria.

Fué esta presentación un nuevo éxito del conjunto Resurgimiento, cosechando nutridos aplausos del público. Tanto «Los huesos del desierto» como «Walkiria» fueron representados con mucha justeza desempeñándose bien todos los componentes.

Hizo su presentación en público en esta ocasión, la señorita Lidia Malán, cantando acompañada por la orquesta Malán. Nada puede objetarse, ya que evidenció muy buenos dotes para el canto y que le prometen un feliz futuro.

Enfermos

Enferma la señora Catalina N. Martinatto.—Continúa enfermo el señor Teófilo Bontancour.—Totalmente restablecido el señor Raúl Salustio.—Sigue mejor el señor Armando Romero.—Enferma la niña Rosa Auza Pacheco.

El gran baile del sábado

El próximo sábado se realizará un gran baile social en el amplio salón del teatro «Victoria.»

Organiza el mismo, la novel institución «Marinos del Plata y cabe suponer que el éxito los acompañe, dado el entusiasmo reinante.

Agradecimiento

Los deudos de Federico Vila quieren hacer público su agradecimiento hacia los doctores Luaces y Agustoni, quienes atendieron solícitamente al infortunado paciente.

También hacen extensivo este agradecimiento, hacia todas las personas que los acompañaron con motivo de su reciente duelo.

Viajeros

Estuvo en Montevideo el señor Marcelo Dalchielli, acompañado de su hermana Elena.

- De Rosario nos visitó el señor Eduardo Balverde.

- En gira periodística, nos visitó el señor J. Eduardo Henderson.

- Para Santa Catalina el señor Francisco Bello.

- De Rosario nos visitó el señor Santiago Stenplet.

- De Montevideo el joven Juan Ydoyaga.

- Para la misma ciudad el joven Mario Pereira.

- Para la misma ciudad la señora Rosa Pacheco de Auza.

- Regresó de Montevideo, el señor Salvador Benavente.

- Estuvieron en La Paz, las señoritas María Rodríguez y Petrona Moreira.

- Estuvo en Rosario el señor Eduardo B. Melogno.

DEPORTES

Faltando 3 minutos para terminar, Independiente obtuvo un goal de penal.—En la preliminar por 1 a 0 Reformers venció a Peñarol

Ante un público muy numeroso, jugóse el pasado domingo, el match entre las primeras divisiones de Independiente y Reformers.

El primer tiempo del match fué de acciones parejas, haciéndose un juego muy bonito y vistoso.

Al iniciarse el segundo periodo, Sena no puede seguir jugando por hallarse lesionado, por lo cual juega Estívez de arquero, quedando Reformers con sólo 10 jugadores.

Este time se caracterizó por un amplio dominio de Independiente, pero la defensa albirroja se desempeñó brillantemente, manteniendo las peligrosas cargas albas. Fué ésta una prueba de fuego para la defensa de Reformers y en verdad que demostraron ser una defensa de hierro

Faltando 3 minutos para terminar el encuentro, Cabrera cometió foul a Benedetti, decretándose la pena máxima contra Reformers.

Ejecutado el tiro por Gómez, obtuvo el goal del triunfo.

Pocos instantes después, terminó el encuentro. Actuó de referé el señor Méndez quien tuvo una actuación muy buena.

Como preliminar jugaron las segundas divisiones de Reformers y Peñarol, venciendo bien los primeros por la mínima diferencia.

Los Dos Leones

Gran Fábrica de Pastas

Unica en su género en Sud América

Ravioles, Tortelines, Capellettis, Tallarines, Ñoquis

Macarrones frescos estilo Grañano

Todo al puro huevo, gran variedad de pastines de huevos, legumbres y sémola

Los pedidos de pasta fresca hay que hacerlos el día anterior

Representante en Juan Lacaze:

JUAN J. PEREYRA

Cooperativa COLONIA

Coches Pullman

VIAJES: a y de Montevideo 2 veces al día

SALIDAS: a las 6 horas y a las 14,
de ésta y de Montevideo

AGENCIA Comercio del Sr. Juan P. González
Joaquín Suarez Tel. N.º 35

En Colonia:

Lopez 247 y Cambio Argentino N.º 15

En Montevideo:

Calle Convención 1467

Automático 83-7 32

Por JUSTINIANO R. ALVAREZ

LUNES
9
Sept.
1935

LOCAL: Sociedad de Fomento de O. de Lavalle
REMATES MENSUALES

Segundo LUNES de cada Mes

Por consignaciones para este local, dirigirse a

JUSTINIANO R. ALVAREZ

OMBUES DE LAVALLE

Local "LA PALMA"

SORIANO

DE VALLEVEGNI HNOS.

Jueves
29
Agosto
1935

REMATES MENSUALES

Ultimo JUEVES de cada Mes

135° - Remate Feria - 135°.

Se cierra el catálogo con 10 días de anticipación, solicitando a los señores clientes remitan sus consignaciones con tiempo suficiente para hacerles la propaganda debida.

Dirigir correspondencia a

VALLEVEGNI Hnos.
Local La Laguna

SORIANO

Justiniano R. Alvarez
Ombúes de Lavalle COLONIA

De Ombúes de Lavalle

En la Escuela Pública local

En este establecimiento de enseñanza tuvo lugar, el lunes 5 por la noche, una reunión, para la que fué convocado el vecindario, con el objeto de formar una comisión que programe los festejos con que se comenzará dignamente el aniversario patrio del 25.

El número principal consistirá en un festival escolar en el que tomarán parte varias escuelas que ya han sido invitadas al efecto.

Peñarol

A beneficio de este cuadro de foot-ball, una comisión de distinguidas damas, organiza para el 25 del corriente una kermesse, cena y baile en el «Sportman.» Dadas las simpatías que por el cuadro nombrado tiene la juventud ombuense está descontado el éxito de esta fiesta.

En el Sportman

El 5 del corriente, la Comisión pro- Templo Católico local, dió una cena y baile con el siguiente resultado: entradas \$ 121; gastos 23. Líquido \$ 98.

Enviaron donaciones estas personas: Carlos Fripp 2 corderos; Sra. de Fripp, postres; José Purtscher 1 lechón; Elodia E. de Pérez, gallinas y postres; Carmen Hernández, 1 pavo y 1 gallina; Berta C. de Divar, fiambres; Stas. de Enrique gallinas y pasteles; Sra. de Etcheverría, postres; Sra. de Mendivil gallinas, fiambres y postres; Luis Joset, 2 gallinas; Jovita García, gallinas y postres; Stas. de Dávila, fiambres y postres; María D. de Purtscher, postres; Stas. de Viggiano, gallinas postres.

La Comisión agradece estas donaciones y el generoso concurso que le dispensó el público asistente.

Circo Pensado Hnos.

El 3 debutó la Compañía Pensado con un programa que gustó mucho.

Ha dado tres funciones sin mayor éxito de boletería. Trabaja en el Sportman donde cuenta con un buen salón y un espacioso escenario. Dentro de breves días quedará armado el circo al lado del Café Molinari.

«Rumbos»

Con este nombre aparecerá en Ombúes un nuevo periódico, editado en talleres propios y bajo la dirección del Sr. Enrique Arroy Morelle.

El 1.º número saldrá el 25 del corriente.

Enfermos

Guarda cama la Sta. Elisa Clara Pontet. Mejoradas las Sras. Bertha Dibar y Ana G. de Dávila.

Enferma la niña María M. Castelo. Algo mejor el niño N. Bentancor.

Escolares

Quedaron terminadas las obras de ampliación del edificio de la Escuela N.º 32. Se le dotó de un nuevo salón y cuarto de baño y se hicieron diversas separaciones de gran necesidad. Sería de desear que las autoridades escolares crearan a la brevedad posible, una nueva ayudantía ahora que el edificio cuenta con comodidad para tres maestras.

Solicitó 8 días de licencia por enfermedad la ayudante Sta. Elisa Clara Pontet.

EL MEJOR

reclame son nuestros clientes

Quien visitò a **Casa GREISING** en los días de liquidación grandemente sorprendido por lo bajo de sus precios, es hoy un nuevo propagandista de estas casas.

Son muchas las personas que al ver lo bajo de los precios han hecho provisiones para el próximo invierno

Todos los dias le ofrecemos nuevas pichinchas
¡VISITENOS!

Casa GREISING

Colonia Suiza

Tarariras

Lechería Gral. Cooperativa Colonia S. A.

FABRICAMOS:

Mantea pasteurizada en paquetes de 1¼ kilo, 5 kilos y cajones de 25 kilos.

QUESOS: tipo Gruyère, Pategrás, Reggiano, Sbrinz, Chubut.

Joaquín Suárez Est. Tarariras

Departamento de Colonia

Oficina en Montevideo: MAGALLANES 1871

Foot - ball

En la semifinal de Estanzuela triunfó Semillero

El poco espacio de que disponemos, nos impide hacer crónica a nuestros lectores de los partidos jugados el domingo. Solo nos limitamos a dar los resultados, que son estos:

En el semillero Nacional: Reservas: Peñarol local 5, Semillero 0. Primera: Semillero 2, Independiente local 1. En esta localidad: San Pedro 5, Talleres del Sur. 3.

El campeonato local - ¿Se denominará «Talleres del Sur»

Con mucho entusiasmo se viene preparando la organización del anunciado campeonato local de foot - ball.

Intervendrán en este, los tres clubs locales y el Uruguayo de Colonia Miguelete, con sus primeras divisiones y reservas.

Como ya lo anticipamos en ediciones anteriores la organización de este campeonato corresponde a una feliz iniciativa del Club A. Talleres del Sur, el cual ha ofrecido en donación, para el club vencedor de primera división una hermosa copa que se encuentra en exhibición en las vidrieras de la casa Dalmás.

Debido a esta circunstancia el referido trofeo llevará la denominación del club donante.

El orden de los partidos de acuerdo con el sorteo realizado será el siguiente:

- 1.a fecha - Talleres del Sur - Independiente.
- 2.a « - Uruguayo - Peñarol.
- 3.a « - Peñarol - Independiente.
- 4.a « - Uruguayo - Talleres del Sur.
- 5.a « - Independiente - Uruguayo
- 6.a « - Talleres del Sur - Peñarol.

Practica del combinado

La comisión organizadora del combinado local ha resuelto hacer una práctica mañana jueves, en la cancha de Peñarol para lo cual cita a los siguientes jugadores, esperando de todos su puntual asistencia.

Arqueros: E. Caffarel, I. Cordobez y V. Maíno.
Zagueros: A. Ricca, C. Flechero, A. Pignanesi, E. Ponce, Buschiazzi.

Medios: C. Gonzalez, Solagueiz, Pérez, A. Dorn, Cholo González, C. y P. Ponce, O. Dalmás y T. Frechero.

Delanteros: S. y M. Urricarriet, J. Cisneros, L. González, F. Pignanesi, I. Dalmás, A. Cisneros, J. C. Aguerre, Paradizo, C. Quesada, S. Vergara y C. Sena.

Pro - Sociedad Fomento de Barker

Gran fiesta campestre en Costas del Sauce

En el número anterior anunciamos la realización de esta fiesta, que tendrá lugar el próximo domingo 18 del corriente en campos del señor Ricardo Green en Costas del Sauce.

Como al dar esta noticia, sufrimos una pequeña confusión con respecto a los datos de la misma, ampliamos ahora esa información en la siguiente forma:

La fiesta dará comienzo en las horas de la mañana y después del medio día el número principal será dos interesantes carrera de caballos, en la que tomarán parte los siguientes parejeros.

En la primera, en 350 metros correrán, Pampa, de Peregrino Ramos, Tostado de Odino Bouvier, Doradillo de Bernardo García y Tostado de Ricardo Green. Luego se correrá otra californía en 400 metros con parejeros de los señores Inocencio Bouvier, Enrique Petters, Rodolfo Petters y José M. Fernández.

Debido a inconvenientes de último momento no será posible hacer correr el expreso de Puerto del Sauce como se había anunciado.

NO atribuya Vd. a la casualidad

El hecho de que la mercadería comprada en
LA PALMA, le haya resultado siempre buena

Débeso el hecho, a que en LA PALMA, se selecciona bien la mercadería que se compra, y lo que vende siempre es de primera categoría.

De INVIERNO ya queda muy poco, y a fin de que no quede nada para el año venidero, hemos rebajado esa mercadería a menos del costo

Gran tienda LA PALMA

A. Carlos Dalmas

¡DONDE EL PESO VALE MAS

Est. Tarariras

Dpto. Colonia

DE COLONIA MIGUELETE

DEPORTES.-2da. URUGUAYO 0, LITO 0

El domingo 28, en el field de Uruguayo se jugaron dos matchs de fútbol entre la 1.er y 2.da de los locales y los de igual categoría del Lito F. C. de C. de las Armas.

En primera división triunfaron los locales por el score de 2 a 0, siendo los scorers José Mocchi y J. Estívez. Los vencedores formaron así: R. Pilón, C. Gonnet y W. Gonnet; E. Garro, V. Mocchi y C. Palque; S. Knuser, J. Mocchi, J. Knuser, y Estívez. Actuó de referee en este match el conocido foot-baller helvético Sr. E. Hodel (Lalo). El match de las segundas terminó sin que fuera abierto el score. Uruguayo formó así: H. Favat; O. Verges y B. Favat; H. Pastre, O. Gonnet y H. Gonnet; V. M. Méndez (después J. C. Palque), H. Dalmás, A. Lausarot, A. Antúnez y Germán Bratschi. Actuó de árbitro el Sr. J. L. Gandolfo ex-defensor del C. Nacional de F. de Montevideo.

INDEPENDIENTE VENCIO EN 1.era Y 2.da

En la cancha de los rojos se jugó

ron el 28 dos matchs de fútbol entre la 1.er y 2.da de los locales y los de igual categoría del Artigas F. C. de Cerro de las Armas.

La primera venció por el alto score de 5 a 1 y la segunda por el mismo score.

ALISTANDOSE

La directiva de Uruguayo ya ha hecho la lista de jugadores que defenderán al Club en el campeonato de fútbol ha realizarse en esa. Ya se han inscriptos los siguientes: José Mocchi, (capitán), C. Gonnet (sub-capitán), R. Pilón, J. Mocchi, V. Mocchi, A. Gonnet, J. Estívez, F. Lautaret, C. Florin, A. Lausarot, R. Favat, E. Carro, O. Verges, T. Lautaret, J. C. Valque, O. Gonnet S. Knuser, W. Gonnet, H. Dalmás y Knuser, A. Willebaid, D. Florin, H. Pastre H. P. Favat.

GRATOS HUESPEDES

Fueron nuestros huéspedes por espacio de varios días los conocidos footballers Helvéticos E. Troneoni, arquero; J. L. Gandolfo centro half, y E. Hodel (Lalo) centro forward

del Club S. Uruguayo que milita en la Liga Helvética de football.

VIDA SOCIAL.- EL BAILE DEL 27

Con todo éxito realizose el sábado 27, el baile en la sede social del Uruguayo F. C. Amenizó el acto la excelente orquesta Guiribonle de Barker.

Entre la numerosa concurrencia vimos a las siguientes, Sras: Elisa S. Pintaluba, Ana M. de Lautaret, María E. C. de Jourdan, Rita A. de Pérez, Rosita P. de Bonjour, Hortencia A. de Bratschi, Pastora C. de Verges, Ruperta R. de Nuñez, Ana Alhers de Pérez, Celina A. P. de Ackerman, Adela R. de Pilón, Ernesta R. de Bonjour, María E. J. de Rochón y Srtas: Irma y Elvira Verges H. Anita, Bertha y Olga Knuser, Celia Lautaret, Blanca y Victoria Wolcán, Aida y Reyna Lautaret, María, Ema, Teresa, Emilia y Olga Ingold, Olga Schafner, Blanca e Irma Bonjour, Jaana, Rosita Fabiola y Amira Nuñez Boga, Estela y Corina Gonnet, Mariana Rochón, Rubia y Morocha Irari, Emilia A. Pilón, Cocha y Chela C. Aurora Pérez Tuduri, Yeya y Nena Marieybara, Delfina Florin, Maruja Melazzi, María E. Sugasti, Toila y Maruja Viera Amalia y Vicenta Martinez Flores, Srtas de Pérez Alhers de Ovido, de Arrivillaga y otras muchas que lamentamos no recordar.

KERMESSE

Para el 14 de Septiembre, la Liga del Hogar resolvió llevar a cabo una kermesse con el fin de recaudar fondos para la Iglesia Evangélica local. Ya ha sido nombrada una comisión de Damas compuesta por las siguientes: Sras. María J. de Roland, Estefanía G. de Pontet y Srtas, Ida Pontet, Esther y María Luisa Artús. Esta comisión se encarga de recibir donaciones sean en dinero, productos, labores vendibles y fiambres.

ENFERMOS

Encuéntrese restablecida de sus dolencias la Sra. Ida A. de Jourdan. - Muy delicada de salud la Sra. Maruja Sugasti.

VIAJEROS

Estuvo en Colonia Suiza el Sr. Germán Bratschi, su Sra. esposa Hortencia A. de Bratschi e hijita Amarillys. - En Colonia Valdense el joven Ricardo A. Pilón. - En Manatiales el Sr. Pedro O. Lausarot. - G. de las Armas el señor Pío Rodríguez. - Del mismo punto el Sr. Carlos Alhers. - A Egaña los jóvenes Carlos y Dino Florin y Enrique Pastre. - En la Polonia los jóvenes Armando y Florencio Lautaret. - De Ombúes de Lavalle los Sres. Vicente Echevarría e Ismael Vergara. - De Rosario el martillero Sr. Nilo B. Viera. - De San Pedro el joven H. Gonnet G.

Corresponsal

Agosto 1 de 1935.

Guadalupe P. de Aquino

PARTERA

Desde la fecha dará consultas en esta localidad, to dos los miércoles, desde las 8 a las 12 horas.

Atiende en el Hotel GIRONES.

Tarariras, Abril de 1935

c-5-ab.

Leonardo Lesci Viera

Construcciones en general

Por cualquier trabajo en obras de albañilería solicite presupuesto que encontrará Ud. positivos beneficios.

Se hacen planos y memorias constructivas

Rosario - R. O.

c en. l.e

Casa Lesci Viera

Sucesores de José M. Barredo

- Fundada en el año 1893 -

Empresa de Pompas Fúnebres

MUEBLERÍA

SERVICIO

CARPINTERÍA

FÚNEBRE

Surtido permanente de muebles de todos estilos y modernas. - El mejor servicio fúnebre lo encontrará en esta casa por un precio muy reducido.

Rosario Oriental - (Dpto. Colonia)

c ag. 25 Telefono Uruguay N.º 121

Por Nilo B. Viera

La feria en el local Morlán

Ante numerosa concurrencia que rodeó la pista de ventas, se realizó el viernes 9 del corriente, la renunciada feria mensual en este local vendiéndose con toda facilidad las 732 reses que pasaron a la pista.

Los compradores demostraron el mayor interés por las distintas categorías de haciendas alcanzando las ventas un total de \$ 9.500.00.

Entre los precios obtenidos señalamos los siguientes: por bueyes hasta \$ 46.00, vacas gordas buenas 28.00, terneros de 6 a 12 pesos, novillos gordos hasta \$ 38.50 y vacas en general de 16 a 20 pesos.

La misma firma anuncia su próxima feria, en el local Miguelete, para el miércoles 28 de Agosto, contando desde ya con muchos y buenos lotes de hacienda, ofreciendo así una excelente oportunidad para realizar buenos negocios.

Avise en EL BALUARTE

DOROTEO BETANGOUR

Remates-Representaciones
Comisiones en general

NEGESTIO

De 1000 a 2000 hectareas de campo para arrendar

Tengo para arrendar lotes de
10, 15 y 20 hectareas
con frente a la carretera nacional

No deje de consultarme

LOCAL ROSARIO

a un kilómetro de la ciudad

EL VIERNES 6 DE SETIEMBRE

FERIA GANADERA

Los primeros viernes de cada mes

El catálogo queda cerrado diez días antes de la fecha

Por informes o anotaciones dirigirse a mi escritorio
Ituzingó 516 - Teléfono Uruguayo No. 573

LOCAL ARTILLEROS

con José Gluciano

FERIA GANADERA

EL VIERNES 16 de AGOSTO

los 3.er viernes de cada mes

El catálogo queda cerrado 10 días antes de la fecha

Por informes a mi escritorio, Ituzingó 516 Tel. Uruguayo N.º 57

Martin Gil, pronostica lluvias

El popular astrónomo cordobés, respondiendo a consultas que se le han formulado, acaba de publicar un interesante artículo sobre la sequía que en estos momentos castiga distintas regiones de América.

En él, pronostica lluvias próximas en el correr del presente mes y después de iniciada la estación primavera.

Don Martin espera que la cosecha del maíz compense así, las pérdidas que la sequía del invierno pueda haber originado en las de trigo.

Irma A. Bonjour Malán

Profesora de Corte y Confección

Del sencillo y práctico
sistema Mendía

Da lecciones y toma
toda clase de trabajos

Casa Vda. de Prado

c-17-jul

Se necesita

persona joven para aprendiz de hojalatería.-Dirigirse al Taller de Hojalatería de

PAGLIETA & NEMER
TARARIRAS

c-11-38.

Dr. Francisco Passalacqua

MÉDICO OCULISTA

Consultorio: Avda. 18 de Julio - Montevideo

Especialista En Enfermedades
De Los Ojos

EX ADJUNTO A LA CLINICA OFTALMOLOGICA
DEL HOSPITAL MACIEL

ANTEOJOS Y LENTES

\$ 3 - CONSULTA - \$ 3

Colonia Sulza - HOTEL CENTRAL

Lunes 9 Setiembre de 3 a 7
Martes 10 " de 9 a 12

Juan L. Lacaze - HOTEL AICARDI

Martes 10 Setiembre de 3 a 8

Rosario - HOTEL ROSARIO

Miércoles 11 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7
Jueves 12 " de 9 a 12

Tarariras - HOTEL GIRONES

Jueves 12 Setiembre de 3 a 8
Viernes 13 " de 9 a 12

Colonia - HOTEL COLONIAL

Sábado 14 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7
Domingo 15 " de 9 a 12 y 3 a 7
Lunes 16 " de 9 a 12

Conchillas - HOTEL CONCHILLAS

Martes 17 de Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

O. de Lavalle - HOTEL CENTENARIO

Miércoles 18 Setiembre de 9 a 12 y 2 a 6

Carmelo - HOTEL CARMELO

Jueves 19 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7
Viernes 20 " de 9 a 12 y 3 a 7

N. Palmira - HOTEL CASSINA

Sábado 21 Setiembre de 9 a 12 y 3 a 7

Únicamente los días señalados

Por trabajos tipográficos

Recurra a EL PROGRESO

Osores Laco y Juanicotena

EL JUEVES 12 de SETIEMBRE de 1935

A las 10 a. m. en adelante

5.0 - Remate FERIA - 5.0

de Haciendas en general

En el local "Santa Catalina"

Ubicado en el Dpto de Soriano,
Sobre la Carretera Nacional

Contamos con importantes consignaciones. El Remate no se suspende por causa de mal tiempo. Excelente mercado para ventas. El catálogo se cerrará el día 30 de Agosto

Por inscripciones, en nuestro escritorio:
Florencio Sánchez 838—Mercedes R. O.—Tel. «La Unión» o
al señor Angel Ceriani en Santa Catalina.

¡LIQUIDACION!

Anunciamos nuestra acostumbrada Liquidación como en años anteriores, por BALANCE y FIN de ESTACION, estamos dispuestos a **sacrificar** toda la Existencia de Invierno a un 15 o 20 olo menos del costo, lo que no queremos es guardar mercadería para la estación venidera.

**Lo mismo en Sección Zapatería, hemos resuelto
hacer la misma rebaja**

Así que esto es más que una liquidación,
es un verdadero regalo, que iniciaremos desde el 1.º de Julio

Aproveche esta única oportunidad!!

'S U C U R S A L

Casa Manzur

T a r a r i a s

NILLO B. VIERA

Liquidaciones, Remates, Ventas y Arrendamientos de campos.--COMISIONES EN GENERAL

LOCAL MIGUELETE
EN COLONIA MIGUELETE
FERIA GANADERA

El miércoles 28 de Agosto

ULTIMO MIERCOLES DE CADA MES

COLABORADOR
EMILIO GEYMONAT
EN MIGUELETE

NILLO B. VIERA
EN ROSARIO

ARRIENDO

119 unidades de campo para ganadería o labranza, con aguadas y bien alambrado

Informes a mi escritorio Gral. Artigas 421

Local Morlán
FERIA GANADERA

Viernes 13 de Setiembre
2.º Viernes de cada mes

Por anotaciones dirigirse a Natalio Viera Paso Morlán o al rematador en Rosario

Informacion Comercial

Tablada

Los negocios se iniciaron en muy malas condiciones, con mercado completamente pesado y precios sumamente bajos.

ABASTECEDORES:

Bueyes	50 a 55
Novillos	64 a 70
Terneros	58 a 70
Vacas	57 a 60
FRIG. SWIFT:	
Bueyes	43 a 50
Novillos	44 a 105
Vacas	40 a 46
Terneros	46 a 55
FRIG. ARTIGAS:	
Novillos	46 a 90
Bueyes	43 a 52
Vacas	42 a 48
Terneros	45 a 60

Cueros Silvestres

Por nutrias especiales, piezas de 55 centímetros arriba, se obtiene de \$ 6.00 a 6.50.

Por lobos grandes de río de 11.50 a 12.00.

Por carpinchos de cuenta de 3.10 a 3.30

Por zorros grises con cola de 1.20 a 1.40

Por los idem colorados (perros) de 0.80 a 0.90

Por las cabras buenas 0.60

Por los zorritos pelo de invierno buenos de 0.60 a 0.65

Por los lagartos 0.15 0.20

Cueros vacunos salados

Para este renglón no tenemos ningún cambio que mencionar. Los pocos negocios que sigue realizando la industria nacional, son sobre mercadería seleccionada.

Por lotes esp. p. de 15 k. arriba \$ 21 a 22

Por los id buenos de campo 18 a 19 los 100 Kilos.

Cueros vacunos secos

Los compradores de la especulación local siguen operando con buena demanda y precios bastante firmes.

Por cueros buenos de campo pelo de invierno sin garra pata, de 4.00 a 4.10; por los idem pelo de verano se pagan de \$ 3.20 a 3.30 por los

id becerros y becerritos id de 3.60 a 3.70; por los nonatos de 5.10 a 5.20

Maiz

Por el cuarentino superior seco pesos 3.80

Por el id regular a bueno 3.50

Por el común bueno a superior \$ 3.25

Por el id oreado \$ 3.20

PROFESIONALES

Julio E. Malán

DENTISTA

Consultas: Todos los días hábiles

JOAQUIN SUAREZ

German Greising

Cirujano Dentista

Consultas: todos los días hábiles

JOAQUIN SUAREZ

Dr. Guillermo A. Paats

Cirujano Dentista

(Altos de la casa Manzuri)

Consultas: los días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 18

JOAQUIN SUAREZ

Los martes, consultas en El Cuadro casa del señor José T. Elcheverry.

Dr. Angel Fortunato

Médico Cirujano

[Consultas de 9 a 12 y 14 a 16

OMBUES DE LAVALLE

E-25-7

Dr. Orestes Bounous

Médico-Cirujano-Parter

Clínica de Rayos X

Diaterna

Electricidad Médica

Calle Artigas 532 :: Rosario

Esteban Rostagnol Bein

ESCRIBANO PÚBLICO

Este escritorio, permanecerá cerrado el día Martes en lugar del Jueves — como lo fué hasta ahora.

Escribanía Pública

Ramiro L. Borrás

y F. Barrado Llugin

Gral. Artigas 472

Rosario

Dr. Horacio Sónora

Médico Cirujano

Consultorio: Calle Comercio

Frente a la Estación del F. C. C.

INSTALACIONES ELECTRICAS

Trabajos garantizados, autorizados por las Usinas Electricas del Estado.-
Materiales de primera calidad

No haga sus instalaciones sin pedir presupuesto a

CARLOS E. JUJ
Técnico electricista

Domicilio: Casa del Sr. Luis Costabel

TARARIRAS

e-25 may

SOCIALES**El baile del Centro Social**

La comisión directiva del Centro Social, ofrecerá a los asociados un gran baile social, el sábado 24 del corriente conmemorando el aniversario patrio.

Una buena orquesta será contratada para amenizar esta fiesta.

Compromiso

Formalizó su compromiso matrimonial con la señorita Elena Ricca, el joven Federico Baridón, ambos de nuestra sociedad.

Dada la simpatía que goza la gentil pareja en nuestro medio viene recibiendo de sus numerosas amistades las felicitaciones del caso a las que unimos las nuestras muy sinceramente.

La boda se verificará en el próximo octubre.

Rumor de cuna

El hogar de los esposos Torterolo-Maino, ha sido alegrado, por la llegada de un hermoso, varoncito. Con tal motivo felicitamos al simpático deportista y apreciado amigo.

Viajeros

De Montevideo nos visitó el Sr. Antonio Pierro. Para Rosario la señora Dionisia F. de Carbajal acompañada de su hijito Félix. De Miguelete el Sr. Carlos A. Dalmás Janavel. De Campana nos visitó el Sr. Ignacio Cabrera. Estuvo en ésta el Sr. Olegario F. López. De San Juan el Sr. Alfredo Rivero. De Montevideo estuvo en esta localidad el Sr. Guillermo Sorensen. Estuvo en Colonia el Sr. Enrique Gironés y señora. De Estanzuela el Sr. Horacio Bech y señora. De Colonia estuvo en esta localidad el Sr. José M. Barredo. Para el mismo punto el Sr. Antonio Andrés. De San Juan el Sr. Ildefonso Porto y, señora. Estuvo en Colonia el Dr. José Ipharraguerre, señora y sus pequeños hijitos.

DEPORTES**Se suspendieron las prácticas del combinado**

Debido a que se tropieza con algunas dificultades, los organizadores del Campeonato Departamental, a jugarse en Estanzuela, lo han suspendido.

Por dicha circunstancia, también la Liga local, suspendió las prácticas del combinado que se habrían anunciado para mañana.

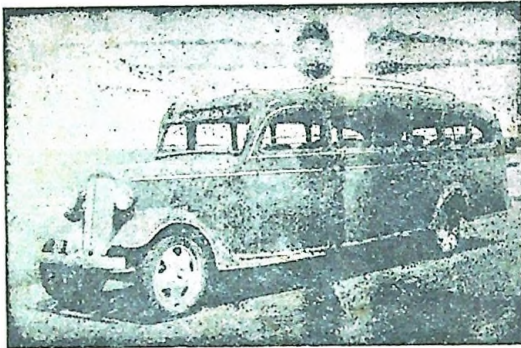
Convocatoria

A pedido de varios socios y jugadores de "Talleres del Sur", se convoca a Asamblea General para mañana jueves a las 20 horas, en el salón Brozia, lugar de entrenamiento de este club.

PERAZZA

Expreso Montevideo - Colonia - Buenos Aires

de ELOY G. PERAZZA

**OFICINAS CENTRALES****Montevideo**

Plaza Independencia 1372
costado Este-Tel. Aut. 8.3709

Colonia

Peraza-Rivadavia 526-Tel 173
El Sportman-G. Flores " 100

AGENCIA en Riachuelo, Tarariras, Puerto del Sauce, Rosario, Colonia Valdense y Colonia Suiza

PRECIOS DE PASAJES

De Colonia a Montevideo	\$	2.00
" Tarariras "	"	3.00
" P. del Sauce "	"	2.00
" Rosario "	"	1.50
" C. Valdense y c. Suiza "	"	1.50

Téngase presente que la rebaja de pasajes no tiene por objeto hacer competencia.

Viajes con Peraza
y viajara con

Rapidez, confort y seguridad

Agencia Local teléfono 57, en el antiguo local del ex-consejo auxiliar, viajes a y de Montevideo 2 veces al día, así mismo se hacen toda clase de comisiones en el día también para Montevideo como para todo el trayecto, desde el 10. de Julio salidas a la carretera todas las mañanas, y se traerán revistas diarios y loterías y todas clases de encomiendas.

EL CENTRO SOCIAL TARARIRAS

organiza un gran festival al aire libre para los días

12 y 13 de Octubre próximo

Se confecciona un amplio programa de juegos, atracciones, bailes, etc.

No olvide: para los días 12 y 13 de Octubre

Váyase preparando para pasar con su familia

días de verdadero esparcimiento y regocijo

PROXIMAMENTE AMPLIOS PROGRAMAS

e-3-ag